



Организация Объединенных Наций

**Правление Объединенного пенсионного
фонда персонала Организации
Объединенных Наций**

**Доклад Правления Объединенного
пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных
Наций**

**Шестьдесят восьмая (специальная) сессия
(2–5 февраля 2021 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 9А**



**Объединенный пенсионный фонд персонала
Организации Объединенных Наций**

**Доклад Правления Объединенного
пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций**

**Шестьдесят восьмая (специальная) сессия
(2–5 февраля 2021 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2021

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[11 февраля 2021 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения	4
I. Введение	5
II. Исследование по вопросам управления.	6
III. Деятельность Рабочей группы по управлению.	8
IV. Основные выводы и решения Правления	10
Приложения	
I. Участвующие организации Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	17
II. Члены Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и участники шестьдесят восьмой сессии	18
III. Членский состав Рабочей группы по управлению	23

Сокращения

ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПП	Всемирная продовольственная программа
ВТО	Всемирная торговая организация
ЕОКЗР	Европейская и Средиземноморская организация по карантину и защите растений
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИККРОМ	Международный центр по исследованию вопросов, касающихся охраны и восстановления культурных ценностей
ИМО	Международная морская организация
ИСО	Международная организация по стандартизации
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОМ	Международная организация по миграции
МОМД	Международный орган по морскому дну
МОТ	Международная организация труда
МПС	Межпарламентский союз
МСЭ	Международный союз электросвязи
МТМП	Международный трибунал по морскому праву
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МЦГИБ	Международный центр геномной инженерии и биотехнологии
ОДВЗЯИ	Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
СТЛ	Специальный трибунал по Ливану
ФАМГС	Федерация ассоциаций международных гражданских служащих
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФАФИКС	Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих
ЮНВТО	Всемирная туристская организация
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Глава I

Введение

1. Настоящий доклад представляется в порядке информирования Генеральной Ассамблеи во исполнение пункта 15 резолюции [75/246](#). Шестьдесят восьмая (специальная) сессия Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций состоялась в виртуальном формате 2–5 февраля 2021 года. Список участников приводится в приложении II.

2. Совещание открыла Председатель Правления Марта Элена Лопес. В своем вступительном заявлении г-жа Лопес выразила надежду на то, что Правление сможет полностью сосредоточиться на вопросе управления на основе рекомендаций сторонней организации, доклада Рабочей группы по управлению о ходе ее работы, материалов, полученных от различных комитетов по пенсиям персонала, и указаний, данных от Генеральной Ассамблеи в ее резолюции [75/246](#), принятой 31 декабря 2020 года. Г-жа Лопес напомнила, что Ассамблея обратилась к Правлению с недвусмысленной просьбой уделить особое внимание при обсуждении вопросам, касающимся численного и членского состава Правления, а также частоты его заседаний. Она отметила, что Ассамблея также ожидает получения обновленной информации, включая конкретные предложения и планы в отношении реформ, с учетом рекомендаций независимой сторонней организации, как об этом говорится в пунктах 13 и 14 резолюции, в контексте первой части возобновленной семьдесят пятой сессии и следующего годового доклада Правления Ассамблее.

3. В заключение Председатель сказала, что эти усилия должны привести к повышению эффективности работы Правления благодаря более четкой определенности его состава и повышению его гибкости в плане принятия решений в тех случаях, когда это необходимо, будь то на очных или на виртуальных заседаниях. Вместе с тем Правлению необходимо будет принять во внимание вопросы, связанные с уникальными характеристиками участвующих организаций Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, благодаря которым Правление и Фонд на протяжении многих лет добились таких больших успехов. Список организаций, участвующих в Фонде, приводится в приложении I.

4. Правление приветствовало вхождение в число организаций, участвующих в Фонде, Вассенаарских договоренностей по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения, которые стали самой последней организацией, присоединившейся к этому числу.

Глава II

Исследование по вопросам управления

5. В 2002 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции [57/286](#) просила Правление Пенсионного фонда пересмотреть свой численный и членский состав в целях обеспечения того, чтобы представленность была более справедливой, отражала фактическое распределение активных участников Фонда и нынешние и будущие тенденции в плане участия в Фонде. В 2006 году, рассмотрев доклад рабочей группы, проводившей обзор членского и численного состава Правления Пенсионного фонда и Постоянного комитета, Генеральная Ассамблея отметила «в этой связи, что, как признало Правление, его решение сохранить его численный и членский состав и распределение мест в нем не отвечает в полной мере резолюции [57/286](#) Генеральной Ассамблеи в отношении численного и членского состава Правления, необходимого для обеспечения более справедливого представительства»¹. В 2018 году Управление служб внутреннего надзора провело ревизию структуры управления и соответствующих процессов Правления. Вслед за этим Правление на своей шестьдесят пятой сессии учредило Рабочую группу по управлению для рассмотрения вопросов участия, ротации и справедливого представительства в Правлении, а также других вопросов управления, которые обсуждались Правлением и были переданы на его рассмотрение Ассамблей в ее резолюции [73/274](#).

6. На своей шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессиях Правление рассмотрело первый и второй доклады Рабочей группы по управлению и утвердило большинство ее рекомендаций. В декабре 2019 года в своей резолюции [74/263](#) Генеральная Ассамблея просила Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию посредством использования специальных знаний сотрудников Отдела закупок Секретариата на основе транспарентного и конкурсного закупочного процесса оперативно воспользоваться услугами независимой сторонней организации, обладающей специальными знаниями по вопросам управления пенсионными фондами, для проведения с надлежащим учетом стандартов передовой практики пенсионных фондов всестороннего и объективного анализа и вынесения рекомендаций по следующим вопросам:

- а) численный и членский состав и частота заседаний;
- б) распределение мест;
- с) внедрение системы пересмотра и ротации для корректировки состава Правления на регулярной основе, с тем чтобы предоставить правомочным участвующим организациям возможность поочередно занимать ротируемые места на справедливой основе;
- d) круг ведения Председателя и всех членов Правления Пенсионного фонда, включая вопрос конфликта интересов;
- е) методология самооценки Правления Пенсионного фонда и его Постоянного комитета и все надлежащие ограничения, накладываемые на них.

¹ Резолюция [61/240](#) Генеральной Ассамблеи, разд. VI, п. 2.

7. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции [74/263](#), независимая сторонняя организация («Мозаик гавернанс эдвайзорс») представила Правлению на его шестьдесят седьмой сессии, состоявшейся в июле 2020 года, итоги своего анализа системы управления Правлением. В своем докладе консультанты пришли к выводу о том, что между методами управления Фонда и передовой практикой управления пенсионными фондами в контексте используемой группы компараторов имеются «значительные расхождения по всем категориям». Они вынесли 15 рекомендаций и предложили стратегию на переходный период, направленную на приведение управления Фондом в соответствие с выявленной практикой.

8. С учетом того обстоятельства, что этот доклад поступил в распоряжение Правления только на его шестьдесят седьмой сессии, Правление просило Рабочую группу рассмотреть и проанализировать доклад во взаимодействии с компанией «Мозаик» и на основе всеобъемлющих консультаций с комитетами по пенсиям персонала участвующих организаций.

9. В декабре 2020 года в своей резолюции [75/246](#) Генеральная Ассамблея отметила, что основное внимание при проведении этого обзора в контексте передовой практики управления Фондом следует уделить, в частности, численному и членскому составу Правления Пенсионного фонда, а также частоте проведения его заседаний, с тем чтобы его члены могли выполнять свои фидуциарные обязанности в наилучших интересах участников и бенефициаров Фонда.

Глава III

Деятельность Рабочей группы по управлению

10. Председатель Рабочей группы по управлению представил доклад о ходе работы Рабочей группы.

11. С сентября 2020 года по январь 2021 года Рабочая группа провела 12 виртуальных заседаний. В соответствии с решением Правления Рабочая группа провела консультации с комитетами по пенсиям персонала участвующих организаций и от 14 таких комитетов получила материалы, которые нашли свое отражение в докладе. Рабочая группа также взаимодействовала с компанией «Мозаик» для получения, по просьбам членов Рабочей группы и комитетов по пенсиям персонала, дальнейших разъяснений в отношении некоторых рекомендаций. Для получения дополнительных разъяснений Рабочая группа направила компании «Мозаик» перечень вопросов, на которые компания дала письменные ответы. Рабочая группа также провела с компанией «Мозаик» виртуальный диалог. Список членов Рабочей группы приводится в приложении III.

12. Председатель Рабочей группы заявил, что управление Правлением затрагивает весьма деликатные вопросы, которыми Правление и Генеральная Ассамблея занимались на протяжении многих лет, если не десятилетий. В докладе компании «Мозаик» была предложена программа реформ, основанная на практике правлений отдельных пенсионных учреждений по всему миру. С учетом того, что Фонд и его Правление являются единственными в своем роде, уникальными по своему функционированию, многообразию участвующих организаций и раздвоенной структуре, Рабочая группа отметила, что найти подходящую группу компараторов непросто. Вместе с тем было указано, что Правление не может оставаться неизменным; оно могло бы повысить эффективность своего и без того качественного управления, адаптироваться к потребностям времени и реагировать на них. Работать, как раньше, невозможно, и готовность к реформам или по крайней мере к изучению новых вариантов должна быть частью общей повестки дня на будущее.

Обсуждение в Правлении

13. В ходе обсуждений Правление приняло во внимание руководящие указания, полученные от Генеральной Ассамблеи в ее резолюции [75/246](#), практику других фондов, которую выявила компания «Мозаик», уникальный характер Фонда, историю управления Фондом и другие механизмы управления в системе Организации Объединенных Наций.

14. Отмечалось, что уникальность Фонда заключается в том, что в него входят 25 участвующих организаций и что он наделен раздвоенной структурой и обслуживает клиентов по всему миру, которым требуется выплачивать пособия в различных валютах. В частности, указывалось, что необходимость обеспечения широкой представленности обусловлена глобальной сложностью системы Организации Объединенных Наций. Отмечалась важность того обстоятельства, что решающую роль в формировании Правления играют комитеты по пенсиям персонала, поскольку они назначают членов и заместителей членов Правления. Говорилось, что в соответствии со статьей 5 Положений Фонда Правление состоит из членов, назначаемых комитетами по пенсиям персонала соответствующих участвующих организаций. Указывалось, что ни один из членов не назначается или не избирается непосредственно в состав Правления.

15. Представители участников из Организации Объединенных Наций заявили, что Фонд не является уникальным. Они отметили, что сходные черты присущи многим публичным пенсионным фондам, которые, в частности, обслуживают участников из различных организаций-работодателей и клиентов по всему миру, а также выплачивают пособия в различных валютах, но при этом поддерживают численный состав своих правлений на гораздо более низком уровне.

16. Правление отметило, что многие рекомендации, вынесенные компанией «Мозаик», касаются тем, которые уже обсуждались Рабочей группой с 2018 года: разделения обязанностей Главного административного сотрудника и Секретаря, утверждения «обязанностей членов Правления» и круга ведения Председателя, обновления функций Бюро, участия в сессиях Правления и принятия кодекса поведения.

17. Правление выразило признательность членам Рабочей группы по управлению за проделанную работу и за доклад о ее ходе.

18. В нижеследующих разделах приводятся замечания и рекомендации Правления, подготовленные в ответ на замечания сторонней организации и рекомендации Рабочей группы.

Глава IV

Основные выводы и решения Правления

А. Подтверждение принципов

19. *Обязанности.* Правление будет и впредь обеспечивать надлежащее выполнение всех возложенных на него обязанностей.

20. *Трехсторонний характер.* Правление решительно подтверждает свою трехстороннюю основу и представительство. Правление вновь заявляет о важности своего трехстороннего характера для обеспечения своего эффективного функционирования.

21. *Консенсус.* Правление вновь заявляет, что ему следует и впредь стремиться к достижению консенсуса, придерживаясь при этом правил, согласно которым решения, для принятия которых требуется голосование, принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Правления.

22. *Концепция ротации.* Правление вновь заявляет о важности ротации мест для сохранения представленности в Правлении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, а также о важности трехсторонней основы. Правление отмечает, что изменения в порядке ротации мест зависят от численного и членского состава Правления.

В. Численный и членский состав Правления

1. Сокращение численности членов и повышение гибкости Правления

23. Правление постановляет просить Рабочую группу представить на его рассмотрение на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года конкретные варианты, касающиеся численного и членского состава Правления, исходя из сокращения численности его членов. Рабочей группе следует принять во внимание следующие цели:

- а) сохранить трехсторонний характер Правления;
- б) обеспечить оптимальную эффективность, качество и результативность выполнения Правлением своих обязанностей;
- в) обеспечить справедливую и равноправную представленность/участие участвующих организаций, с тем чтобы их голоса надлежащим образом отражались при принятии решений Правлением;
- г) уважать истоки и уникальный характер Фонда и соответствующие решения Генеральной Ассамблеи, в том числе решения, принятые на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях;
- д) обеспечить подотчетность и транспарентность Правления для комитетов по пенсиям персонала и заинтересованных сторон;
- е) изучить все выдвигаемые в рамках творческого и новаторского подхода предложения, которые в максимально возможной степени способствуют достижению целей, о которых говорится выше.

24. Правление предлагает комитетам по пенсиям персонала не позднее 12 марта 2021 года представить Рабочей группе свои замечания и предложения относительно численного и членского состава Правления на основе решений, принятых на настоящей специальной сессии Правления.

Дополнительные замечания

25. Сославшись на историческую роль Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря в поддержке деятельности Фонда в контексте разработки предложений, касающихся численного и членского состава Правления, представители Генерального секретаря заявили, что решительно высказались за то, чтобы при разработке предложений, касающихся численного и членского состава Правления, Рабочая группа учитывала количество участников в участвующих организациях. По их мнению, такая позиция наилучшим образом согласуется с резолюциями Генеральной Ассамблеи [57/286](#), [74/263](#) и [75/246](#).

26. Представители участников из Организации Объединенных Наций и представитель административного руководителя МОМ также заявили, что придерживаются этой позиции.

27. Представители участников из специализированных учреждений заявили, что в данном контексте и по смыслу понятия «справедливое и равноправное представительство» Рабочей группе следует обеспечить соблюдение принципа, согласно которому за каждой участвующей организацией, которая в настоящее время имеет право голоса, сохраняется это право, и что не следует принимать никаких дискриминационных мер, которые препятствовали какой-либо участвующей организации принимать участие в процессах принятия решений Правлением.

28. Один член от руководящих органов отметил, что в своей резолюции [75/246](#) Генеральная Ассамблея не обращается с прямой просьбой о сокращении численности членов Правления.

2. Роль Постоянного комитета, роль комитетов и необходимость восстановления баланса между обязанностями

29. *Круг ведения или сопоставимые документы для Постоянного комитета, Бюро, Комитета по планированию замещения должностей и рабочих групп.* **Правление просит Рабочую группу представить ему на рассмотрение на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года предлагаемый круг ведения или сопоставимые документы для Постоянного комитета, Бюро, Комитета по планированию замещения должностей и рабочих групп (в зависимости от того, какие документы потребуются).**

30. *Ограничить полномочия Постоянного комитета рассмотрением заявлений об обжаловании и сделать возможной более частую подачу заявлений об обжаловании в Постоянный комитет.* **Правление вновь заявляет, что оно еще в 2019 году постановило, что основное внимание в работе Постоянного комитета будет уделяться рассмотрению дел об обжаловании. Правление также вновь подчеркивает важность своевременного рассмотрения дел об обжаловании.**

31. *Перераспределение обязанностей между Правлением и его комитетами.* Правление просит Рабочую группу держать в поле зрения вопрос о балансе между обязанностями Правления и его комитетов, продолжать оценивать потребности в новых комитетах и сообщить об этом в своем докладе Правлению на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года.

32. *Учредить внутри Правления более компактный механизм, который мог бы исполнять функции директивного органа постоянно в течение года и поддерживать контакт с Главным административным сотрудником по пенсионному обслуживанию.* Правление откладывает выполнение этой рекомендации до тех пор, пока не будет решен вопрос о численном и членском составе Правления, признавая при этом операционную необходимость того, чтобы Главный административный сотрудник по пенсионному обслуживанию обеспечивал своевременное проведение консультаций с соответствующим директивным органом Правления.

33. *Предоставить право голоса пенсионерам.* Правление откладывает выполнение этой рекомендации до тех пор, пока не будет решен вопрос о численном и членском составе Правления.

34. *Членский и численный состав и конфликт интересов.* Правление подтверждает свою рекомендацию внести поправку в статью 6 своих Положений и правил, представленную Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят пятой сессии, и просит Рабочую группу разработать процедуры для введения кодекса поведения в действие в соответствии с резолюцией 75/246 Ассамблеи.

35. *Заместители членов.* Правление отмечает, что вопрос о заместителях членов был рассмотрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 74/263. Правление рекомендует, чтобы заместители членов имели возможность в виртуальном формате наблюдать за сессиями Правления и могли заменять членов Правления только в тех случаях, когда они не могут присутствовать на сессиях.

Дополнительные замечания

36. Представители участников из Организации Объединенных Наций не согласились с решением ограничить мандат Постоянного комитета обжалованиями, поскольку решение об этом должно приниматься в зависимости от окончательных результатов пересмотра, а подобное ограничение противоречит статье 4 d).

37. Представители участников из Организации Объединенных Наций согласились с Рабочей группой в том, что «более компактный механизм Правления» не может исполнять функции директивного органа.

38. Представители участников из Организации Объединенных Наций высказали мнение о том, что при обсуждении вопроса о численном и членском составе Правления следует учитывать решение о праве голоса пенсионеров.

39. Представители участников из Организации Объединенных Наций заявили, что сотрудников Фонда и секретариатов комитетов по пенсиям персонала не следует лишать права участвовать в управлении их собственным пенсионным фондом. В кодексе поведения должны быть предусмотрены процедуры урегулирования любого предполагаемого конфликта интересов, который может иметь место в ходе работы Правления.

С. Частота проведения заседаний

40. *Предложение о проведении годового общего собрания.* Правление откладывает принятие решения относительно требования о проведении годового общего собрания, признавая при этом важность транспарентности, информационно-разъяснительной работы и эффективного взаимодействия с комитетами по пенсиям персонала, участниками и бенефициарами.

41. *Годовой план работы.* Правление постановляет разработать и утвердить годовой план работы Правления и комитетов Правления (за исключением Комитета по инвестициям). Правление просит Секретаря Правления представить такой план работы для рассмотрения и утверждения Правлением на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года в тесной консультации с Бюро и председателями различных комитетов и рабочих групп.

42. *Сессия по стратегическому планированию.* Правление постановляет организовывать сессии по стратегическому планированию или для проведения в отдельном порядке, или для проведения в сочетании с одной из очередных сессий Правления с учетом выводов, сделанных по итогам проведения виртуальных сессий.

43. *Запланировать проведение достаточного количества очередных заседаний Совета и комитетов на основе плана работы.* Правление постановляет проводить заседания чаще и просит Рабочую группу представить конкретные предложения, касающиеся частоты, графика и продолжительности заседаний Правления, для рассмотрения Правлением на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года и принять при этом во внимание, что число заседаний должно быть реалистичным с точки зрения обеспечения постоянного надзора за выполнением мандата Правления.

Д. Фидуциарные обязанности и функции

44. *Обеспечение справедливости и равноправия — уделение основного внимания фидуциарным обязанностям.* Правление признает важность того, чтобы члены Правления были осведомлены о своих фидуциарных функциях и обязанностях, и просит секретариат Правления обеспечить, чтобы у членов Правления была возможность получить надлежащую информацию о фидуциарных обязанностях и пройти надлежащую учебную подготовку по вопросам, касающимся этих обязанностей. Правление также просит Рабочую группу продолжать заниматься этим вопросом в целях дальнейшего уточнения концепции и фидуциарных функций членов Правления с учетом резолюции 75/246 Генеральной Ассамблеи.

45. *Учебная подготовка по фидуциарным вопросам.* Правление просит Секретаря Правления улучшить регулярную ознакомительную учебную подготовку и предоставить членам Правления возможности пройти ознакомительную учебную подготовку по фидуциарным вопросам.

46. *Оценить риски, с которыми его члены сталкиваются при отправлении своих фидуциарных обязанностей в свете налагаемых на них ограничений.* Правление просит Рабочую группу приступить к разработке механизма оценки рисков, связанных с выполнением Правлением своих фидуциарных обязанностей, и представить информацию по этому вопросу в своем докладе Правлению на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года.

Е. Ограничение числа сроков полномочий и сроки полномочий, заканчивающиеся в разное время

47. Установить конкретные, заканчивающиеся в разное время сроки полномочий в отношении всех мест в Правлении. Правление просит Рабочую группу тщательно изучить меры по укреплению институциональной памяти Правления и обеспечению преемственности в среде членов Правления. Что касается рекомендации об установлении конкретных, заканчивающихся в разное время сроков полномочий в отношении всех мест в Правлении, то Правление просит комитеты по пенсиям персонала повысить предсказуемость работы своих представителей в Правлении путем выдвижения кандидатур для исполнения обязанностей в течение соответствующих сроков полномочий, содействовать обеспечению того, чтобы их представители в Правлении могли брать на себя соответствующие обязательства в отношении сроков выполнения своих обязанностей, и обеспечить, чтобы члены Правления, приступающие к исполнению своих обязанностей, и члены Правления, заканчивающие их исполнение, в течение надлежащего периода времени работали одновременно.

48. Вести ограничения как в отношении общего числа сроков полномочий членов Правления, так и в отношении числа таких сроков подряд. Правление обсуждит этот вопрос на своей шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года.

49. Параметры, касающиеся вакантных мест в Правлении. Правление призывает все комитеты по пенсиям персонала признать важность отбора членов Правления, которые обладают необходимой компетенцией и соответствуют необходимым требованиям с точки зрения наличия времени, профессионализма и деловых качеств для исполнения фидуциарных обязанностей в составе Правлении.

Ф. Круг ведения членов Правления

50. Расширить круг ведения отдельных членов Правления. Правление просит Рабочую группу продолжить анализ существующего круга ведения членов Правления и его комитетов, включая добавление 8 об обязанностях членов Правления, и при необходимости представить Правлению соответствующие предложения на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года.

51. Предоставлять документы о круге ведения тем лицам, которые рассматривают возможность выступить в качестве кандидатов для избрания или назначения в состав Правления или его комитетов. Правление просит Рабочую группу при поддержке секретариата Правления разработать круг ведения для тех комитетов, которых его еще не имеется.

Г. Функции Председателя и других руководителей

52. Отменить ротацию при заполнении должности Председателя. Правление подчеркивает важность сохранения практики ежегодной ротации на должности Председателя и обращает особое внимание на необходимость избрания Председателя заблаговременно до начала каждой сессии/цикла работы Правления, с тем чтобы Председатель мог надлежащим образом

подготовиться к сессии. Правление просит Рабочую группу представить конкретные предложения в этой связи на рассмотрение Правления на его шестьдесят девятой сессии в июле 2021 года.

53. *Функции/круг ведения Председателя* Правление рекомендует Рабочей группе продолжать вносить изменения в круг ведения Председателя в свете новых событий, если это необходимо.

54. *Функции других руководителей.* Правление обсудит этот вопрос в той степени, в которой это будет необходимо, в контексте рассмотрения планов всеобъемлющих реформ на шестьдесят девятой сессии Правления в июле 2021 года.

Н. Задачи и функции Правления

55. *Уточнить, что задачи и функции Правления состоят в общем руководстве, надзоре и определении стратегических направлений деятельности.* Правление отмечает, что о задачах и функциях Правления уже говорится в статье 4 его Положений и правил, и предлагает Рабочей группе рассмотреть соответствующие операционные аспекты функций Правления, предусмотренные в Положениях и правилах.

56. *Круг ведения Правления в целом.* Правление рассмотрит необходимость разработки круга ведения Правления в качестве коллективного органа на шестьдесят девятой сессии Совета в июле 2021 года.

57. *Культура работы Правления.* Правление предлагает Рабочей группе при разработке круга ведения и добавления 8 учитывать, если это необходимо, требования к культуре работы Правления в связи с поставленными перед ним целями.

И. Самооценка

58. *Годовая самооценка.* Правление подтверждает практику годовой самооценки и просит Секретаря подготовить вопросник для утверждения Правлением на шестьдесят девятой сессии Правления в июле 2021 года.

Ж. Кодекс профессионального поведения

59. *Своевременное завершение работы над кодексом поведения.* Правление отмечает, что в своей резолюции [75/246](#) Генеральная Ассамблея утвердила его кодекс поведения. Правление просит Рабочую группу продолжить разработку надлежащих процедур и мер по обеспечению соблюдения кодекса поведения, в том числе на основе разработки проекта этической базы, с тем чтобы представить их на рассмотрение Правления на его шестьдесят девятой сессии.

К. Оценка работы старших руководителей

60. Правление просит Комитет по планированию замещения кадров продолжить свою работу по разработке методологии оценки работы Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию и Секретаря Правления для утверждения Правлением в июле 2021 года, в то время как оценка работы заместителя Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию может выноситься Главным административным сотрудником по пенсионному обслуживанию.

Дополнительные замечания

61. Представители участников из Организации Объединенных Наций придерживались той точки зрения, что оценку работы заместителя Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию, которая выносится Главным административным сотрудником по пенсионному обслуживанию, должно утверждать Правление.

L. Планирование замещения кадров (снижение риска незамещения должности Секретаря Правления в краткосрочной перспективе на основе создания должности заместителя Секретаря Правления)

62. Правление постановляет пока не принимать никаких дальнейших мер для решения этого вопроса.

Приложение I

Участвующие организации Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

В Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций участвуют Организация Объединенных Наций и следующие организации:

Европейская и Средиземноморская организация по карантину и защите растений

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Международное агентство по атомной энергии

Международный центр геномной инженерии и биотехнологии

Международный центр по исследованию вопросов, касающихся охраны и восстановления культурных ценностей

Международная организация гражданской авиации

Международный уголовный суд

Международный фонд сельскохозяйственного развития

Международная организация труда

Международная морская организация

Международная организация по миграции

Международный орган по морскому дну

Международный союз электросвязи

Международный трибунал по морскому праву

Межпарламентский союз

Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Специальный трибунал по Ливану

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Вассенаарские договоренности по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения

Всемирная организация здравоохранения

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Всемирная метеорологическая организация

Всемирная туристская организация

Приложение II

Члены Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и участники шестьдесят восьмой сессии

1. В соответствии с правилом А.2 правил процедуры Секретарь Правления был проинформирован о назначении комитетами по пенсиям персонала согласно статье 5 Положений следующих лиц в качестве членом и заместителей членом Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на шестьдесят седьмой сессии:

<i>Представляемые органы или лица</i>	<i>Члены</i>	<i>Заместители членом</i>
Организация Объединенных Наций		
Генеральная Ассамблея	Д. Чумаков	Т. Ямагучи
Генеральная Ассамблея	Д. Трейтман	Й. Штосберг
Генеральная Ассамблея	П. Р. О. Оваде	Л. Маземо
Генеральная Ассамблея	А. аль-Кабир	П. Пороли
Генеральный секретарь	К. Поллард	Ч. Раманатан
Генеральный секретарь	М. Э. Лопес	А. Рой
Генеральный секретарь	К. Сондерс	
Генеральный секретарь	К. Алфорд	
Участники	М. Абу Ракабех	Н. А. Ндиай*
Участники	И. Ричардс	И. Фай
Участники	М. Роклифф	
Участники		
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций/Всемирная продовольственная программа		
Руководящий орган	В. Мустачоусу	Г. В. Родолико
Административный руководитель	А. Ванхутте	В. Сезнек
Участники	Дж. Левинз	Ч. Асконе
Всемирная организация здравоохранения		
Руководящий орган	А. Людовике	Г. Бургос
Административный руководитель	К. Аннетье-Росье	К. Схотте
Участники	О. К. Басконес	П. де ла Круа

<i>Представляемые органы или лица</i>	<i>Члены</i>	<i>Заместители членов</i>
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры		
Административный руководитель	М. Бона	А. Хисти
Участники	М. Моне	Т. Джонгве
Международная организация труда		
Руководящий орган	Р. Бехзад	Ф. Мерль
Административный руководитель	Л. Бормиоли	А. Чжан
Международное агентство по атомной энергии		
Руководящий орган	Р. Бен Заман	
Участники	И. Забаар	
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию		
Участники	А. Киллмейер-Олече	
Всемирная организация интеллектуальной собственности		
Административный руководитель	Т. Дайер	Дж. Кук-Роббинс
Международная организация гражданской авиации		
Руководящий орган	М. Рамирес-Коппель	Ё. Ч. Ли
Участники	К. Дермаркар*	А. Ларкос
Международный союз электросвязи		
Административный руководитель	Ж.-П. Ловато	
Всемирная метеорологическая организация		
Участники	М. Шальк	А. Тонбанзин-Гарибян
Международная морская организация		
Руководящий орган		Г. Декер
Международный фонд сельскохозяйственного развития		
Административный руководитель	А. Ларио	П. Моро-Перон
Международная организация по миграции		
Руководящий орган	М. фон Унгерн-Штернберг	

2. Секретарь Правления был также проинформирован о назначении следующих лиц в качестве представителей на шестьдесят седьмой сессии Правления — в соответствии с правилом А.9 правил процедуры — или секретарей комитетов по пенсиям персонала:

<i>Представитель</i>	<i>Организация</i>	<i>Представляемые органы или лица</i>
Х. Э. Гарсия II	ЮНЕСКО	Руководящий орган
Э. Фомбуэна	МОТ	Участники
У. Там	МАГАТЭ	Административный руководитель
S. Берладски-Барух	ЮНИДО	Руководящий орган
К. Иванов	ЮНИДО	Административный руководитель
В. Иосифов	ВОИС	Руководящий орган
У. Мередит	ВОИС	Участники
К. Бальрам	ИКАО	Административный руководитель
В. Васели	МСЭ	Руководящий орган
Г-жа Дж. Мариани	МСЭ	Участники
С. А. Маши	ВМО	Руководящий орган
Б. Ковер	ВМО	Административный руководитель
А. Жирё	ИМО	Административный руководитель
Б. Мартэн-Кастекс	ИМО	Участники
В. Раджендер	МФСР	Руководящий орган
Л. Чикка	МФСР	Участники
А. Ровира	МОМ	Административный руководитель
А. Берно	МОМ	Участники
М. Л. Фишера	МЦГИБ	Административный руководитель
С. Мадсен	МТПП	Административный руководитель
Р. Бхара	СТЛ	Участники
В. Шён	ОДВЗЯИ	Руководящий орган
М. Брески	ФАФИКС	Пенсионеры
У. Сейч	ФАФИКС	Пенсионеры
Л. Сапутелли	ФАФИКС	Пенсионеры
Г. Шрамек	ФАФИКС	Пенсионеры
М. Себти (заместитель)	ФАФИКС	Пенсионеры
А. Гомес-Сагес (заместитель)	ФАФИКС	Пенсионеры

<i>Секретарь</i>	<i>Комитет по пенсиям персонала</i>
Ф. Луара	ВОЗ
К. Макгэрри	МОТ
Г. Николовски	МАГАТЭ
И. Вельтер	ЮНЕСКО
С. Ю	ФАО/ВПП
Р. Дотцауэр	ЮНИДО
М.-С. Зинзиндоуэ	ВОИС
С. Суэди	МСЭ
Й. Крацхеллер	ВМО
И. Лопес-Кардона (заместитель секретаря)	ИМО
С. Мванги (заместитель секретаря)	МОМ
Ф. Мазелли	МФСР
М. Кашу	СТЛ
Э. Гув	Международный уголовный суд
С. Гордон Холл	Подготовительная комиссия ОДВЗЯИ
Г. Кремнитцер	Вассенаарские договоренности

3. В качестве наблюдателей в работе сессии Правления приняли участие следующие лица:

Координационный комитет союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций

С. Брезина (2 и 3 февраля)

П. Немет (4 и 5 февраля)

Федерация ассоциаций международных гражданских служащих

Т. Куинн-Магуайр

Федерация международных гражданских служащих Организации Объединенных Наций

М. Полейн

Управление инвестиций

П. Гуасо, Представитель Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда

Пенсионная администрация

Р. Макклеин, Главный административный сотрудник
по пенсионному обслуживанию

Д. Пенклис

Я. Сарева

Д. Мапондера

Ж.-И. Дюпон

4. В ходе сессии обязанности Секретаря Правления исполнял Я. де Претер, которому помогали К. Тумел и Г. Арндт.

Приложение III

Членский состав Рабочей группы по управлению

Члены

Т. Ямагучи (Организация Объединенных Наций)	Руководящие органы
Х. Э. Гарсия П (ЮНЕСКО) (Председатель)	Руководящие органы
М. Э. Лопес (Организация Объединенных Наций)	Административные руководители
А. Ванхутте (ФАО/ВПП)	Административные руководители
И. Ричардс (Организация Объединенных Наций)	Участники
И. Забаар (МАГАТЭ) (заместитель Председателя)	Участники
У. Сейч	ФАФИКС
Г. Шрамек	ФАФИКС

21-01934 (R) 250221 250221

